



ERRATUM

COMMISSION PARITAIRE POUR
LES ENTREPRISES DE TRAVAIL
ADAPTE ET LES ATLIERS
SOCIAUX

n°327

**CCT n° 59102
du 10 septembre 2001**

Correction du texte français :

- à l'article 29, les termes « *Le président du fonds social, ou son mandataire, présente l'acte d'adhésion au conseil d'administration du fonds.* » sont remplacés par « *Le président du fonds social, ou son mandataire, présente l'acte d'adhésion, dans un délai de 30 jours, au conseil d'administration du fonds.* ».

Décision du

ERRATUM

PARITAIR COMITE VOOR DE
BESCHUTTE WERKPLAATSEN
EN DE SOCIALE
WERKPLAATSEN

nr 327

**CAO nr 59102
van 10 september 2001**

Verbetering van de Franse Tekst :

- in artikel 29, worden de woorden « *Le président du fonds social, ou son mandataire, présente l'acte d'adhésion au conseil d'administration du fonds.* » vervangen door « *Le président du fonds social, ou son mandataire, présente l'acte d'adhésion, dans un délai de 30 jours, au conseil d'administration du fonds.* ».

Beslissing van

17 05 2001

18-09-2001

1/10/2001

N°

1
1/10/2001

4

CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DE LA
COMMISSION PARITAIRE POUR LES
ENTREPRISES DE TRAVAIL ADAPTÉ ET LES
ATELIERS SOCIAUX DU 10 SEPTEMBRE 2001
RELATIVE AUX MESURES EN FAVEUR DE
L'EMPLOI DANS LES ENTREPRISES DE TRAVAIL
PROTÉGÉ AGRÉÉES PAR LA COMMUNAUTÉ
FLAMANDE

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN
HET PARITAIR COMITÉ VOOR DE BESCHUTTE
WERKPLAATSEN EN SOCIALE WERKPLAATSEN
VAN 10 SEPTEMBER 2001 BETREFFENDE
MAATREGELLEN TER BEVORDERING VAN DE
TEWERKSTELLING IN DE ONDERNEMINGEN
VOOR BESCHUTTE TEWERKSTELLING ERKEND
DOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

CHAPITRE I^{ER} - CADRE JURIDIQUE

Article 1^{er}.

La présente convention collective de travail est conclue en conformité avec les dispositions de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires et est une application de l'arrêté royal du 5 février 1997 (Moniteur belge du 27 février 1997) portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, modifié par les arrêtés royaux du 5 mai 1997 (Moniteur belge du 23 mai 1997), du 6 juillet 1997 (Moniteur belge du 12 juillet 1997), du 16 avril 1998 (Moniteur belge du 24 avril 1998), du 10 août 1998 (Moniteur belge du 27 août 1998), du 11 décembre 1998 (Moniteur belge du 16 janvier 1999), du 1^{er} mars 1999 (Moniteur belge du 10 mars 1999), du 8 juin 2000 (Moniteur belge du 30 juin 2001), du 3 septembre 2000 (Moniteur belge du 13 octobre 2000) et du 25 janvier 2001 (Moniteur belge du 13 février 2001).

CHAPITRE II - CHAMP D'APPLICATION ET DÉFINITIONS

Article 2.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises

HOOFDSTUK I - JURIDISCH KADER

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten overeenkomstig de bepalingen van de wet van 5 december 1968 op de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités en is in toepassing van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 (Belgisch Staatsblad van 27 februari 1997) houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de **non-profitsector**, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 5 mei 1997 (Belgisch Staatsblad van 23 mei 1997), van 6 juli 1997 (Belgisch Staatsblad van 12 juli 1997), van 16 april 1998 (Belgisch Staatsblad van 24 april 1998), van 10 augustus 1998 (Belgisch Staatsblad van 27 augustus 1998), van 11 december 1998 (Belgisch Staatsblad van 16 januari 1999), van 1 maart 1999 (Belgisch Staatsblad van 10 maart 1999), van 8 juni 2000 (Belgisch Staatsblad van 30 juni 2001), van 3 september 2000 (Belgisch Staatsblad van 13 oktober 2000) en van 25 januari 2001 (Belgisch Staatsblad van 13 februari 2001).

HOOFDSTUK II - TOEPASSINGSGEBIED EN OMSCHRIJVING VAN DE BEGRIPPEN

Artikel 2.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de

ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux, agréées par le *Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap*, et aux travailleurs qu'ils occupent.

Par travailleurs, on entend aussi bien les travailleurs masculins que féminins, ouvriers qu'employés.

Article 3.

Par "parties", on entend les organisations patronales et syndicales qui ont signé la présente convention collective de travail.

Article 4.

Par "groupement d'entreprises", on entend les groupements prévus à l'article 27 de la présente convention collective.

Article 5.

Par "comité restreint", on entend le comité qui est composé des porte-parole, ou de leurs délégués, des organisations signataires.

Article 6.

Par "Fonds social", on entend le Fonds institué sur la base de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence (Moniteur belge du 7 février 1958) et auquel est confié la gestion du revenu mutualisé de la réduction des cotisations, selon les modalités fixées à l'arrêté ministériel du 20 mai 1998.

Pour les employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux qui sont agréées par le *Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap*, il s'agit du Fonds institué par convention collective de travail du 18 décembre 2000.

ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen en de sociale werkplaatsen en die erkend zijn door het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap en op de werknemers die zij tewerkstellen.

Onder werknemers verstaat men zowel de mannelijke als vrouwelijke arbeiders en bedienden.

Artikel 3.

Onder "partijen" verstaat men de patronale en syndicale organisaties die deze collectieve arbeidsovereenkomst hebben ondertekend.

Artikel 4.

Onder "groepering van ondernemingen" verstaat men de groeperingen die voorzien zijn volgens artikel 27 van deze overeenkomst.

Artikel 5.

Onder "beperkt comité" verstaat men het comité dat samengesteld is uit de woordvoerders, of hun afgevaardigden, van de ondertekenende organisaties.

Artikel 6.

Onder "Sociaal Fonds" verstaat men het Fonds dat opgericht werd op basis van de wet van 7 januari 1958 betreffende de Fondsen voor bestaanszekerheid (Belgisch Staatsblad van 7 februari 1958) en aan het welk het beheer van de gemutualiseerde opbrengst van de bijdragevermindering wordt toevertrouwd volgens de modaliteiten bepaald in het ministerieel besluit van 20 mei 1998.

Voor de werkgevers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen en die erkend zijn door het "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap" is dit het Fonds dat opgericht werd bij collectieve arbeidsovereenkomst van 18 december 2000.

CHAPITRE III - RÉDUCTION DES COTISATIONS PATRONALES DE SÉCURITÉ SOCIALE

Article 7.

Dans le cas d'un accroissement net de l'emploi et d'un accroissement du volume de travail total, le secteur peut bénéficier d'une réduction des cotisations patronales de sécurité sociale, comme le prévoit l'arrêté royal susmentionné.

Article 8.

Le produit trimestriel de cette réduction de cotisations est fixé comme suit:

- le nombre de travailleurs qui sont occupés au moins un tiers (= par trimestre au moins 33 % du nombre total d'heures de travail ou de jours de travail prévu dans le secteur concerné pour un emploi à temps plein), multiplié par le montant maximum prévu par trimestre;

- pour le secteur des ateliers protégés, cela représente au maximum:

$14.656,3 \times 46,48 \text{ EUR} = 681224,82 \text{ EUR}$ par trimestre.

($14\ 656,3 \times 1\ 875 \text{ BEF} = 27\ 480\ 538 \text{ BEF}$ par trimestre.)

Ce calcul est basé sur le volume d'emploi du 31 juin 2000 et tient compte du montant de la réduction des cotisations prévue à l'arrêté royal du 3 septembre 2000 (Moniteur belge du 13 octobre 2000) fixant le montant trimestriel de la réduction forfaitaire de cotisations patronales dans le secteur non marchand.

HOOFDSTUK III - VERMINDERING WERKGEVERSBIJDRAGE SOCIALE ZEKERHEID

Artikel 7.

Bij een netto-aangroei van de tewerkstelling en een toename van het totaal arbeidsvolume, kan de sector genieten van een vermindering van een werkgeversbijdrage sociale zekerheid zoals voorzien in voormeld koninklijk besluit.

Artikel 8.

De kwartaalopbrengst van deze bijdragevermindering wordt als volgt berekend:

- het aantal werknemers dat minstens een derde (= per kwartaal minstens 33% van het totaal aantal arbeidsuren of arbeidsdagen voorzien in de betreffende sector voor een voltijdse betrekking) is tewerkgesteld vermenigvuldigd met het bedrag dat per kwartaal maximaal voorzien;

- voor de sector van de beschutte werkplaatsen betekent dit maximaal:

$14.656,3 \times 46,48 \text{ EUR} = 681.224,82 \text{ EUR}$ per kwartaal.

($14.656,3 \times 1875 \text{ BEF} = 27.480.538 \text{ BEF}$ per kwartaal.)

Deze berekening is gebaseerd op het tewerkstellingsvolume van 31 juni 2000 en houdt rekening met het bedrag van de bijdragevermindering voorzien in het koninklijk besluit van 3 september 2000 (Belgisch Staatsblad van 13 oktober 2000) tot bepaling van het kwartaalbedrag van de forfaitaire bijdragevermindering in de non-profitsector.

CHAPITRE IV - TRAVAILLEURS SUBSIDIÉS ET NON SUBSIDIÉS

Article 9.

Dans le secteur des entreprises de travail adapté, la répartition entre travailleurs subsidiés et travailleurs non subsidiés est la suivante:

- 85 % subsidiés;
- 15 % non subsidiés.

CHAPITRE V - ENGAGEMENT EN MATIÈRE D'EMPLOI

Article 10.

Les parties signataires s'engagent à faire un effort supplémentaire pour l'emploi de façon qu'il y ait dans le secteur un accroissement net de l'emploi d'au moins le produit de la réduction de cotisations prévu à l'article 8 de la présente convention et du volume d'emploi total, comparé à l'emploi et au volume de travail du trimestre civil correspondant de l'année de référence.

L'année de référence est l'année précédant l'année d'entrée en vigueur de l'acte d'adhésion de l'employeur concerné.

HOOFDSTUK IV -GESUBSIDIEERDE EN NIET-GESUBSIDIEERDE WERKNEMERS

Artikel 9.

In de sector van de beschutte werkplaatsen is de verdeling tussen gesubsidieerde en niet-gesubsidieerde werknemers **als volgt**:

- 85% gesubsidieerd
- 15% niet-gesubsidieerd.

HOOFDSTUK V - TEWERKSTELLINGSVERBINTENIS

Artikel 10.

De ondertekende **partijen** verbinden er zich toe om een bijkomende inspanning te doen voor de tewerkstelling waardoor er in de sector een netto-aangroei **zal** zijn van de tewerkstelling ten belope van ten minste de opbrengst van de bijdragevermindering vermeld onder artikel 8 van deze overeenkomst, en van het totaal arbeidsvolume in vergelijking tot de tewerkstelling en het arbeidsvolume van het overeenstemmend kalenderkwartaal van het referentiejaar.

Het referentiejaar is het jaar voorafgaand aan het jaar van de inwerkingtreding van de toetredingsakte van de betrokken werkgever.

Article 11.

L'accroissement net de l'emploi ainsi que l'augmentation du volume de travail comme prévu à l'article 7 de la présente convention doit être réalisé au niveau:

- du secteur des entreprises de travail adapté;
- ou du groupement d'entreprises qui adhèrent à la présente convention;
- ou de l'entreprise individuelle qui adhère à la présente convention;

Article 12.

L'accroissement net est calculé suivant les dispositions prévues à l'article 4 § 1^{er}, de l'arrêté royal du 5 février 1997 (Moniteur belge du 27 février 1997) portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand.

Article 13.

Pour le calcul de l'accroissement net du nombre de travailleurs, le montant trimestriel équivalent à l'embauche d'un travailleur équivalent temps plein supplémentaire est calculé sur la base du coût salarial réel, avec un maximum de:

- 7 883,01 EUR (318 000 BEF) pour une fonction non subsidiée de l'encadrement;
- 5 255,34 EUR (212 000 BEF) pour une fonction non subsidiée dans la production;
- 5 255,34 EUR (212 000 BEF) pour une fonction subsidiée de personnel d'encadrement;
- 2 107,10 EUR (85 000 BEF) pour une fonction subsidiée (P/H) dans la production;
- 743,68 EUR (30 000 BEF) pour une fonction subsidiée (P/H avec le statut de faible) dans la production.

Article 14.**Artikel 11.**

De netto-aangroei van de tewerkstelling, alsmede de toename van het arbeidsvolume, zoals bepaald in artikel 7 van deze overeenkomst dient gerealiseerd te worden op het vlak van:

- de sector van de beschutte werkplaatsen;
- ofwel de groepering van werkplaatsen die toetreden tot deze overeenkomst.
- ofwel de individuele werkplaats, die toetreedt tot deze overeenkomst;

Artikel 12.

De netto-aangroei wordt berekend volgens de bepalingen voorzien in artikel 4 § 1 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 (Belgisch Staatsblad van 27 februari 1997) houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector.

Artikel 13.

Voor de berekening van de netto-aangroei van het aantal werknemers wordt het bedrag per kwartaal dat gelijkstaat met de aanwerving van één voltijds equivalent bijkomende werknemer berekend op basis van de reële loonkost met een maximum van:

- 7883,01 EUR (318.000 BEF) voor een niet-gesubsidieerde functie in de omkadering;
- 5255,34 EUR (212.000 BEF) voor een niet-gesubsidieerde functie in de productie;
- 5255,34 EUR (212.000 BEF) voor een gesubsidieerde functie omkaderingspersoneel;
- 2107,10 EUR (85.000 BEF) voor een gesubsidieerde functie (P/H) in de productie;
- 743,68 EUR (30.000 BEF) voor een gesubsidieerde functie (P/H met het statuut van zwakke) in de productie

Artikel 14.

N'est pas considéré comme travailleur nouvellement engagé en application de l'article 4, § 2 de l'arrêté royal susmentionné:

- le travailleur engagé dans le cadre du plan **d'embauche**, visé dans la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, pendant la période de la réduction de cotisations;

- le travailleur engagé dans le cadre des dispositions du chapitre VII du Titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988, pendant la période de dispense de cotisations patronales;

- le travailleur engagé à la suite d'une **fusion** ou d'une reprise d'une autre institution ou à la suite d'un transfert au sein d'institutions relevant d'un même groupe;

- le travailleur engagé dans le cadre de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'État auprès de certains pouvoirs locaux.

- le travailleur engagé dans le cadre de l'article 60, § 7, de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale en exécution de l'article 33 de la loi du 22 décembre 1995 portant des mesures visant à exécuter le plan pluriannuel pour l'emploi, modifiée par la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales;

- le jeune occupé dans le cadre de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant diminution temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dues dans le chef de ces jeunes;

- le chômeur difficile à placer, occupé en application de l'article 78 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du

Wordt, in toepassing van artikel 4, § 2 van voornoemd **koninklijk** besluit, **niet** beschouwd **als nieuw** aangeworven werknemer:

- de werknemer, aangeworven in het kader van het banenplan, bedoeld in de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, gedurende de **periode** van bijdragevermindering;

- de werknemer, aangeworven in het kader van de bepalingen van hoofdstuk VII van **titel III** van de **programmawet** van 30 december 1988 gedurende de **periode** van vrijstelling van werkgeversbijdrage;

- de werknemer, aangeworven ten gevolge van een fusie of een overname van een andere instelling of ten gevolge van een transfer binnen instellingen die behoren tot dezelfde groep;

- de werknemer aangeworven in het kader van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de staat gesubsidieerde contractuele bij sommige plaatselijke besturen;

- de werknemer, tewerkgesteld in het kader van artikel 60 § 7 van de organieke wet van 8 juli 1976, betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn in uitvoering van artikel 33 van de wet van 22 december 1995 houdende maatregelen tot uitvoering van het meerjarenplan voor werkgelegenheid, gewijzigd bij de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen;

- de jongere, tewerkgesteld in het kader van het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van **alternerende** tewerkstelling en opleiding voor jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen van de werkgever verschuldigd in hoofde van deze jongeren;

- de moeilijk te plaatsen werkloze, tewerkgesteld in toepassing van artikel 78 van het koninklijk besluit van 25 november 1991

chômage;

- le travailleur engagé dans le cadre de l'arrêté royal du 24 février 1997 contenant des conditions plus précises relatives aux accords pour l'emploi en application des articles 7, § 2, 30, § 2, et 33 de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité et de ses arrêtés d'exécution;

- le travailleur engagé dans le cadre du chapitre II du Titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988;

- le travailleur engagé dans le cadre de l'arrêté royal du 9 juin 1997 d'exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif aux programmes de transition professionnelle;

- le travailleur engagé dans le cadre de l'arrêté royal du 8 août 1997 d'exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatifs à la réinsertion professionnelle des chômeurs de longue durée.

houdende de werkloosheidsreglementering;

- de werknemer aangeworven in het kader van het koninklijk besluit van 24 februari 1997 houdende nadere voorwaarden met betrekking tot de tewerkstellingsakkoorden in toepassing van de artikelen 7, §2, 30, §2 en 33 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen en zijn uitvoeringsbesluiten;

- de werknemer aangeworven in het kader van hoofdstuk II van titel III van de programmawet van 30 december 1988;

- de werknemer aangeworven in het kader van het koninklijk besluit van 9 juni 1997 tot uitvoering van artikel 7, 1, derde lid, m, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de doorstromingsprogramma's;

- de werknemer aangeworven in het kader van het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de herinschakeling van de langdurige werklozen.

CHAPITRE VI - GARANTIES DE L'AFFECTATION DE LA RÉDUCTION DE COTISATION POUR L'EMPLOI

Article 15.

En application de l'article 3, § 6, de l'arrêté royal du 5 février 1997 (Moniteur belge du 27 février 1997) portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand, tout atelier protégé ou groupement d'ateliers adhérant à la présente convention collective de travail, selon la procédure prévue au chapitre X de cette convention, transmettra tous les six mois un rapport détaillé au Fonds social de sa Région ou Communauté.

HOOFDSTUK VI - WAARBORGEN BESTEDING BIJDRAGEVERMINDERING VOOR TEWERKSTELLING

Artikel 15.

In toepassing van artikel 3, § 6, van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 (Belgisch Staatsblad van 27 februari 1997) houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profitsector, zal iedere beschutte werkplaats of groepering van werkplaatsen die toetreedt tot deze collectieve arbeidsovereenkomst, volgens de procedure voorzien in hoofdstuk X van deze overeenkomst, om de zes maanden, een gedetailleerd verslag overmaken aan het Sociaal Fonds van zijn gewest of

Le non-respect de ces dispositions peut être considéré comme une infraction pouvant entraîner des sanctions comme prévu à l'article 3, § 7, de l'arrêté royal susmentionné.

Article 16.

Ce rapport doit contenir au moins les données suivantes:

- l'emploi total exprimé en personnes et en heures rémunérées pour le trimestre de référence et pour le trimestre concerné;
- le produit de la réduction des cotisations;
- le **relvé** des travailleurs qui ont été engagés suite à la réduction des cotisations, avec mention de leur fonction, le nombre de personnes occupées à temps partiel exprimé en personnes et le nombre de travailleurs subsidiés exprimé en équivalents temps plein.

Si nécessaire, le Fonds social est habilité à demander des renseignements supplémentaires.

Un modèle de ce rapport semestriel sera élaboré par le Fonds social.

Article 17.

Le rapport susmentionné sera discuté au sein du conseil d'entreprise ou, à défaut, avec la délégation syndicale. Il doit être signé pour approbation par les délégués des travailleurs appartenant aux organisations syndicales représentées au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux.

Au cas où il s'agirait d'un rapport relatif à un groupement d'ateliers, il doit être signé par les responsables régionaux ou, le cas échéant, nationaux des organisations syndicales représentées au sein de la commission paritaire.

gemeenschap.

Het **niet** respecteren van deze bepalingen kan gezien worden **als** een inbreuk die kan leiden tot sancties **zoals** voorzien in artikel 3 § 7 van **voornoemd** koninklijk besluit.

Artikel 16.

Dit verslag **moet** voor ieder kwartaal **minstens** volgende gegevens bevatten:

- de totale tewerkstelling uitgedrukt in personen en bezoldigde uren voor het referentiekwartaal en voor het betrokken kwartaal;
- de opbrengst van de bijdragevermindering;
- de vermelding **welke** werknemers er aangeworven zijn ten gevolge van de bijdragevermindering, met vermelding van hun **functie**, het aantal deeltijds tewerkgestelden uitgedrukt in personen en het aantal gesubsidieerde werknemers uitgedrukt in voltijds equivalenten;

Indien nodig is het Sociaal Fonds gemachtigd **om** bijkomende informatie op te vragen.

Een **model** van dit semestrieel verslag **zal** uitgewerkt worden door het Sociaal Fonds.

Artikel 17.

Voormeld verslag zal in de ondernemingsraad, of bij ontstentenis, met de vakbondsafvaardiging worden besproken. Het dient ter goedkeuring ondertekend te worden door de werknemersafgevaardigden behorende tot de syndicale organisaties die in het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen vertegenwoordigd zijn.

In **geval** het een verslag **betreft** met betrekking tot een groepering van werkplaatsen dient het ter goedkeuring ondertekend te worden door de **regionale**, of in voorkomend geval nationale verantwoordelijken van de syndicale organisaties die in het paritair comité vertegenwoordigd zijn.

Article 18.

En outre, chaque atelier protégé ou chaque groupement d'ateliers adhérant à la présente convention collective de travail transmet au Fonds social un état trimestriel de prestations comprenant les copies des contrats de travail des travailleurs nouvellement engagés.

Ces états trimestriels de prestations doivent être en possession du Fonds social au plus tard 14 jours après la date ultime d'introduction de la déclaration O.N.S.S.

Après réception par le Fonds social du contrat de travail conclu soit avec le membre du personnel nouvellement engagé, soit avec le personnel dont le temps d'occupation est étendu, les avances sont versées trimestriellement.

Un modèle de ce rapport trimestriel sera élaboré par le Fonds social.

Article 19.

En outre, chaque atelier protégé ou chaque groupement d'ateliers adhérant à la présente convention collective de travail transmettra au Fonds social une déclaration sur l'honneur que le travailleur pour lequel il reçoit une intervention du Fonds, n'appartient pas à une des catégories énumérées dans ladite réglementation.

Un modèle de cette déclaration sur l'honneur sera élaboré par le Fonds social.

Article 20.

Le Fonds social rédigera semestriellement un rapport global qui sera soumis pour approbation au ministre fédéral de l'Emploi et du Travail, au ministre fédéral des Affaires sociales et au ministre de tutelle du secteur dans le cadre de sa compétence régionale ou communautaire.

Artikel 18.

Daarnaast bezorgt iedere beschutte werkplaats of iedere groepering van werkplaatsen die toetreedt tot deze collectieve arbeidsovereenkomst een trimestriële prestatiestaat aan het sociaal fonds met daarbij de copies van de arbeidsovereenkomst van nieuw aangeworven werknemers.

Deze trimestriële prestatiestaten dienen uiterlijk 14 dagen na de uiterste indieningsdatum van de **RSZ-aangifte** in het bezit van het Sociaal Fonds te zijn.

Na ontvangst, door het Sociaal Fonds, van de arbeidsovereenkomst gesloten met ofwel het nieuw aangeworven bijkomend personeelslid, ofwel met het personeel waarvan de tewerkstellingstijd uitgebreid wordt, worden de voorschotten per kwartaal uitgekeerd.

Een model van dit trimestrieel verslag zal uitgewerkt worden door het Sociaal Fonds.

Artikel 19.

Daarnaast bezorgt iedere beschutte werkplaats of iedere groepering van werkplaatsen die toetreedt tot deze collectieve arbeidsovereenkomst aan het Sociaal Fonds een verklaring op eer dat de werknemer waarvoor hij een tussenkomt van het Fonds ontvangt, niet behoort tot een van de categorieën opgesomd in vermelde reglementering.

Een model van deze verklaring op eer zal uitgewerkt worden door het Sociaal Fonds.

Artikel 20.

Het Sociaal Fonds stelt per semester een globaal verslag op dat ter **definitieve** goedkeuring aan de **Minister** van Tewerkstelling en Arbeid, aan de Minister van Sociale Zaken en aan de **voogdijminister** van de sector in het kader van zijn regionale of gemeenschapsbevoegdheid voorgelegd wordt.

CHAPITRE VII - TRAVAILLEURS À TEMPS PARTIEL ET TRAVAILLEURS À TEMPS PLEIN

Article 21.

En matière de répartition des embauches entre travailleurs à temps partiel et travailleurs à temps plein, les parties signataires tendront vers la proportion suivante:

- au minimum 25 % de travailleurs à temps partiel;
- au maximum 75 % de travailleurs à temps plein.

CHAPITRE VIII - CALENDRIER EN MATIÈRE D'EMBAUCHES SUPPLÉMENTAIRES

Article 22.

Les nouvelles embauches et l'accroissement du volume de travail sont réalisés à partir du premier jour du trimestre suivant la date d'approbation de l'adhésion. Les employeurs concernés doivent procéder, avant la fin du trimestre susmentionné, à au moins 50 % des embauches prévus et à une augmentation d'au moins 25 % du volume de travail prévu et, pour le dernier jour du trimestre suivant, à 100 % des embauches prévus et au moins 75 % du volume de travail prévu.

CHAPITRE IX - FONCTIONS PRISES EN CONSIDÉRATION POUR L'EMPLOI SUPPLÉMENTAIRE

Article 23.

Lors d'embauches, la priorité sera donné à des fonctions qui:

- réduisent la pression du travail, en particulier auprès du personnel responsable de l'encadrement;

HOOFDSTUK VII - DEELTIJDSE EN VOLTIJDSE WERKNEMERS

Artikel 21.

Inzake de verdeling van de aanwervingen tussen deeltijdse en voltijdse werknemers zullen de ondertekenende partijen volgende verhouding nastreven:

- minimum 25% deeltijdsen
- maximum 75% voltijdsen

HOOFDSTUK VIII - TIJDSHEMA INZAKE BIJKOMENDE AANWERVINGEN

Artikel 22.

De nieuwe aanwervingen en de toename van het arbeidsvolume worden gerealiseerd vanaf de eerste dag van het kwartaal dat volgt op de datum van goedkeuring van de toetreding. De betrokken werkgevers moeten voor het einde van het bovenvermeld kwartaal overgaan tot minstens 50% van de voorziene aanwervingen en tot een verhoging van minstens 25% van het voorziene arbeidsvolume en tegen de laatste dag van het volgend kwartaal tot 100% van de vooropgestelde aanwervingen en minstens 75% van het voorziene arbeidsvolume.

HOOFDSTUK IX - FUNCTIES DIE IN AANMERKING KOMEN VOOR DE BIJKOMENDE TEWERKSTELLING

Artikel 23.

Bij de aanwervingen zal voorrang gegeven worden aan functies die:

- de werkdruk verlagen, in het bijzonder bij het personeel dat instaat voor de omkadering,

- contribuent à l'encadrement social et commercial;
- améliorent l'organisation du travail;
- visent le renforcement de l'emploi de personnes faibles;
- améliorent l'adaptation ergonomique des postes de travail;
- améliorent l'intensité et la qualité des soins et des services;
- entraînent un agrandissement du groupe cible P/H.

Article 24.

Les fonctions prises en considération pour des embauches supplémentaires peuvent être définies comme suit:

Personnel d'encadrement:

- le personnel appartenant aux 5 catégories telles que fixées au chapitre 3 de la convention collective de travail du 21 novembre 1997 relative à la classification des fonctions pour certains membres du personnel dans les entreprises de travail adapté, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux.

Personnel de production:

- le personnel appartenant aux 5 catégories de fonctions telles que fixées à l'article 2 de la convention collective de travail relative aux catégories de fonctions et les salaires minimums des travailleurs handicapés, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux.

CHAPITRE X - PROCÉDURE D'ADHÉSION

Article 25.

Les employeurs relevant du secteur des ateliers protégés peuvent adhérer à la présente

- bijdragen tot de sociale en commerciële omkadering
- de verbetering van de arbeidsorganisatie
- gericht zijn op het versterken van de tewerkstelling van zwakkeren
- de ergonomische aanpassing van de werkposten bevorderen
- de intensiteit en de kwaliteit van de zorg en de dienstverlening verbeteren,
- een vergroten van de doelgroep P/H tot gevolg hebben

Artikel 24.

De functies die in aanmerking komen voor de bijkomende aanwervingen kunnen als volgt bepaald worden:

omkaderingspersoneel:

- personeel behorende tot de 5 categorieën zoals vastgelegd in hoofdstuk 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 november 1997 betreffende de functieclassificatie voor sommige personeelsleden in de ondernemingen voor beschutte tewerkstelling, afgesloten in het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen

productiepersoneel:

- personeel behorende tot de 5 functiecategorieën zoals vastgelegd in artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 januari 1997 betreffende de functiecategorieën en de minimumlonen van de werknemers met een handicap, afgesloten in het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen.

HOOFDSTUK X - TOETREDINGSPROCEDURE

Artikel 25.

De werkgevers, behorende tot de sector van de beschutte werkplaatsen, kunnen toetreden

convention collective de travail.

Article 26.

À cet effet, ils doivent, avant la fin du premier mois du trimestre de son entrée en vigueur, transmettre, par lettre recommandée au Fonds social, un acte d'adhésion. Cette lettre contiendra une description circonstanciée des engagements pour l'emploi, et ce, selon le modèle qui sera élaboré à cette fin par le Fonds social.

Article 27.

Les ateliers protégés qui, en raison de la taille de l'entreprise, ne peuvent ou ne désirent pas adhérer comme atelier individuel peuvent adhérer en tant que groupement de plusieurs ateliers. Ils doivent à cet effet faire usage du modèle d'adhésion qui sera élaboré à ces fins par le Fonds social. Toutes les dispositions et les engagements de la présente convention collective de travail seront de fait applicables au groupement d'ateliers.

Article 28.

Une copie de l'acte d'adhésion mentionnée aux articles 26 et 27 de la présente convention collective de travail sera transmise pour information et pour approbation au conseil d'entreprise ou, à défaut, à la délégation syndicale.

En cas d'adhésion d'un groupement d'ateliers, une copie de l'acte d'adhésion doit être transmise aux responsables régionaux ou, le cas échéant, nationaux, des organisations syndicales représentées au sein de la commission paritaire.

Article 29.

Le président du Fonds social, ou son mandataire, présente l'acte d'adhésion au conseil d'administration du Fonds. ^{A défaut}

dans un délai de 30 jours

tot onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.

Artikel 26.

Zij dienen hiertoe, voor het einde van de eerste maand van het trimester van zijn inwerkingtreden, een toetredingsakte per aangetekend schrijven over te maken aan het Sociaal Fonds. Dit schrijven omvat een omstandige omschrijving van de tewerkstellings-verbintenissen, en dit volgens het model dat hiertoe zal uitgewerkt worden door het Sociaal Fonds.

Artikel 27.

Beschutte werkplaatsen die, gezien de grootte van hun onderneming, niet kunnen of wensen toe te treden als individuele werkplaats, kunnen als groepering van meerdere werkplaatsen toetreden. Zij dienen hiervoor gebruik te maken van het toetredingsmodel dat hiertoe zal uitgewerkt worden door het Sociaal Fonds. Alle bepalingen en verbintenissen van deze overeenkomst zijn de facto van toepassing op de groepering van werkplaatsen.

Artikel 28.

Een afschrift van de toetredingsakte, vermeld onder artikel 26 en 27 van deze overeenkomst, wordt ter informatie en ter goedkeuring overgemaakt aan de ondernemingsraad, of bij ontstentenis aan de vakbondsafvaardiging.

In geval van toetreding van een groepering van werkplaatsen dient een afschrift van de toetredingsakte overgemaakt te worden aan de regionale, of in voorkomend geval, nationale verantwoordelijken van de syndicale organisaties die in het paritair comité vertegenwoordigd zijn.

Artikel 29.

De voorzitter van het Sociaal Fonds, of zijn aangestelde legt de toetredingsakte, binnen een termijn van 30 dagen voor aan de raad van

de remarques, le président envoie l'acte d'adhésion pour approbation définitive au ministre fédéral de l'Emploi et du Travail, au ministre des Affaires sociales, au ministre compétent du Gouvernement flamand, qui confirme l'approbation au Fonds social, et à l'employeur.

CHAPITRE XI - DISPOSITIONS SPÉCIALES RELATIVES AU TRAVAIL À TEMPS PARTIEL

Article 30.

Pour les travailleurs engagés en application de la présente convention collective de travail et qui sont occupés dans plusieurs ateliers protégés, la durée de travail peut être inférieure à un tiers de la durée de travail hebdomadaire des travailleurs occupés à temps plein appartenant à la même catégorie dans l'atelier et ce, en application de la dérogation stipulée à l'article 11 *bis* de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

CHAPITRE XII - DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET DURÉE DE VALIDITÉ

Article 31.

La présente convention collective de travail prend effet au 10 septembre 2001 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par une des parties signataires, par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises de travail adapté et les ateliers sociaux, en respectant un délai de préavis de trois mois.

beheer van het Fonds. Bij ontstentenis van opmerkingen zendt de voorzitter de toetredingsakte door ter definitieve goedkeuring aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid en aan de minister van Sociale Zaken en de bevoegde minister van de Vlaamse Regering, die deze bevestigt aan het sociaal fonds en aan de werkgever.

HOOFDSTUK XI - BIJZONDERE BEPALINGEN IN VERBAND MET DEELTIJDSE ARBEID

Artikel 30.

Voor de werknemers die aangeworven worden in toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst, en die tewerkgesteld worden bij meerdere beschutte werkplaatsen, kan de arbeidsduur **lager** liggen dan één derde van de wekelijkse arbeidsduur van de voltijds tewerkgestelde werknemers die in de werkplaats tot dezelfde **categorie** behoren, en dit in toepassing van de afwijking die voorzien is in artikel 11 bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

HOOFDSTUK XII – OVERGANGSBEPALINGEN EN GELDIGHEIDSDUUR

Artikel 31.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 10 september 2001 en is gesloten voor onbepaalde duur. Hij kan opgezegd worden door één van de ondertekenende **partijen** bij aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de beschutte werkplaatsen met in achtnaam van een **opzeggingstermijn** van drie maanden.

